

八月份手頭訂單就業收入統計

據政府統計處今日（星期一）發表調查結果顯示，一九八六年八月製造業二百間規模最大的機構的手頭訂單平均數量（按月計算），與前月份比較，保持穩定。

製造業方面，紡織業的手頭訂單有明顯增加，但是有幾項工業的手頭訂單則減少。

八月份與七月份比較，大部分行業的就業人數普遍減少，塑膠製品業，金屬製品及電子製品業由於暑期工人離去，故就業人數減少最為明顯，另一方面，紡織業及飲食業方面則沒有變動。

在此期間，大部分接受統計的製造行業的薪金總額及每人每年收入均有增加，只有塑膠業的每人平均收入因上月發放花紅而有所減少。

八月份與七月份比較，建造業及服務行業的就業情況穩定，薪金總額及每人平均收入亦維持穩定，但公用服務機構的薪金總額及每人平均收入因上月發放特別花紅而明顯增加後，本月有所減少。

附表列出過去三個月的手頭訂單、僱員人數及每人平均收入的變動百分率。

此項調查包括製造業二百家規模最大的機構和建築業暨選定服務行業五十家規模最大的機構。選擇此等機構是以在一九八三年三月時僱用人數為準則。

統計處發言人說，由於這些調查對象並非根據隨機抽樣辦法選定，有關變動幅度的資料未必反映出整體經濟狀況，但亦會是有關變動趨勢的有用指示，以迅速評估經濟的短期發展。

一九八六年八月份的調查報告，現已在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處及德輔道中三一七號啓德商業大廈政府統計處刊物銷售櫃發售，每本一元五角。

有關這項調查資料可向統計處工業生產統計組查詢，電話為三十七二一二八五四。

甲 製造業手頭訂單

(與前月份比較變動百分率)

<u>行業</u>	<u>一九八六年 六月</u>	<u>一九八六年 七月</u>	<u>一九八六年 八月</u>	<u>一九八六年八月(以月份計) 手頭訂單</u>
衣着(鞋類除外)	-1	1	-1	4.88
紡織(衣着除外)	*	1	5	2.54
塑膠製品	-8	-9	-3	3.19
金屬製品	4	3	-1	3.96
電機及電子製品	-2	-1	-1	5.12
其他	1	*	* 0	4.43
以上各行業	<u>-1</u>	<u>-1</u>	<u>*</u>	<u>4.38</u>

☐ 就業及收入

接受統計公司僱用人數

每人平均收入

(與前月份比較變動百分率)

行業 / 服務	一九八六年	一九八六年	一九八六年	一九八六年	一九八六年	一九八六年	一九八六年 八月
	六月	七月	八月	六月	七月	八月	每人平均收入(元)
<u>製造行業</u>	2	2	-2	-3	2	2	3 298
飲食	3	*	*	1	3	1	4 111
衣着 (鞋類除外)	*	1	-1	-1	2	2	2 856
紡織 (衣着除外)	1	2	*	-2	2	2	3 488
塑膠製品	7	10	-3	-5	8	-3	2 916
金屬製品	4	3	-6	-4	2	7	2 993
電機及電子製品	6	2	-3	-4	2	4	3 098
其他	2	1	*	-4	-1	*	4 327
<u>建造業</u> **	-1	1	*	-2	3	*	4 821
<u>服務行業</u>	*	*	*	2	5	*	6 070
銀行	*	*	1	3	-3	1	5 378
酒店	*	*	*	*	*	*	3 903
公用服務	*	*	*	*	13	-6	5 928
其他	*	1	*	4	*	8	8 049

三

* 變動是在增減百分之零點五之間。

** 僱用人數只包括公司僱員；由只負責聘請工人之二判所僱用地盤工人不包括在內。

葵青區議員明參觀
訓練中心綜合大樓

葵涌及青衣六位區議員將於明（星期二）日，在葵青政務處職員陪同下，參觀葵涌訓練中心綜合大樓及葵涌工業學院。

是次參觀是由葵青政務處及該兩個機構聯合安排，使區議員能對區內教育設施有更深認識。

：
：
：
：
：
：
：

編輯注意：

歡迎派員訪攝。新聞界代表請於下午一時卅分在興芳道一六六一一七四號，葵興政府合署（葵興地鐵站側）十樓，葵青政務處會議室集合。

水塘存水量

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘的總存水量共為三億九千四百七十二萬七千立方米，佔總容量百分之六十七點三。

去年同期各水塘的總存水量為四億五千七百三十八萬九千立方米，即總容量百分之七十八。

曹公潭建戶外康樂中心

拓展署現招標承投在荃灣曹公潭建築一座七層高的康樂及運動中心大樓，以供區內居民使用。

當局將在位於荃灣以北荃錦公路外之曹公潭建設一個佔地五點七公頃的公園，首期工程包括建造上述中心大樓，另一期工程則包括整個範圍之環境美化工程。

康樂及運動中心之設施包括提供多種活動之大堂、三個壁球場、各種不同活動之地方及一個戶外游泳池。

工程亦包括建造為住宿課程而設之宿舍和露營設施等。

建築工程預計於明年二月展開，於一九八八年七月完成。

環境委會討論

改善交通建議

旺角區議會環境事務委員會將於明日（星期二）舉行會議，討論改善區內三處路口的交通措施。

該三處地點是介乎旺角道與洗衣街交界，花園街與太子道交界，上海街與弼街交界。上述地點曾多次發生交通意外，故運輸署提議增設行人過路設施，以確保行人過路安全和交通流量得以改善。

委員會亦會考慮縮短大角咀貨車停泊咪錶的操作時間。

該區現時有一百一十八個貨車咪錶，通常的入錶時間是由上午八時至深夜十二時，而當局則建議將時間縮短為上午八時至晚上八時。

委員亦曾就奶路臣街燒臘店引起的環境滋擾投訴發表意見。

: : : : : : : : : : : :

編輯注意：旺角區議會環境事務委員會會議將於明日下午二時三十分在太子道一五七號二樓旺角政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

灣仔區議會明日舉行會議

灣仔區議會將於明（星期二）日下午舉行會議，討論「投訴有門」諮詢文件。

會中，議員亦會聆聽皇后大道東的合和物業發展簡介，及討論度量衡十進制委員會要求協助宣傳十進制之事宜。

此外，議員亦曾提出詢問，要求政務處提供區內互助委員會和業主立案法團的名單，及有關收回官地的手續和賠償等。

: : : : : : : : : : : :

編輯注意：歡迎派員訪攝灣仔區議會於明日下午二時三十分，在軒尼詩道二〇一號東華大廈九樓灣仔政務處會議室舉行會議。

承建商預先檢定投標資格名冊
競投道路工程現接受申請加入

拓展署現邀請承建商申請加入預先檢定投標資格名冊內，以便競投沙田至荃灣之第五號幹綫的荃灣段的道路連接建造工程。

工程包括興建道路、渠道、護土牆、斜坡護理、行車隧道及天橋、行人隧道及天橋。這將導至廣泛之道路及交通改道措施。

承建商可致函九龍尖沙咀廣東道海洋中心一七二〇室史葛惠柳新高柏力顧問工程公司，索取有關預先檢定投標資格之文件，並須於十一月十四日前將填妥表格寄回。

工程約於明年四月展開，一九八九年底完成。

北角禁止右轉措施

運輸署宣布：由星期四（十月二十三日）上午十時起，所有車輛均不准由北角柏架山道北行行車綫右轉入英皇道。該項措施為期約三星期，以配合進行更換電車路軌工程。

由柏架山道往西灣河及其以東地區的车辆，可使用英皇道西行行車綫、糖廠街、海光街、芬尼街及英皇道東行行車綫。

西貢公共小型巴士禁區

運輸署宣布：親民街將由明（十月二十一日）上午十時起，劃為每日二十四小時公共小型巴士禁區。

同時，福民路通往西貢市中心之巴士及專線小巴總站，以及的士站之一段路面，亦將劃為公共小巴限制區。

此外，現時位於普通道之公共小巴禁區，將改為以普通道與福民路交界附近為起點。

同時，現時位於萬年街之公共小型巴士禁區，將改為以萬年街與普通道交界附近為起點。

所有公共小巴將禁止駛進上述地點。

同一時間起，西貢市中心專線小巴總站將劃為每日二十四小時禁區。所有車輛均禁止駛進。

大角咀禁止左轉措施

運輸署宣布，由明（十月二十一日）日上午十時起，車輛將禁止由博文街東行左轉入大角咀道北行，以改善區內交通流量。

博文街東行往大角咀道北行之車輛，須改經大角咀道南行及櫻桃街。

勞工處安排處理化學品課程

勞工處工業安全訓練中心所提供職業衛生及化學品之危險及預防意外的訓練課程，歡迎各僱員報名參加。

九個該等課程各為期一至三天，將分別於十一月及十二月舉行。

舉辦上述課程的目的，主要是特別為有關需要在工業工序上處理化學物品的工人而設，以為他們提供最新之有關資料。

課程內容範圍十分廣闊，包括化學品對健康的影響及可能引致火警之危險情況及防火措施，空氣取樣及評估和工作環境之控制。

本年向，該訓練中心共提供過五十四項同類課程，參加人數約一千人。

勞工處發言人呼籲，僱主應盡量讓其工人參加這些免費課程。

他說：「如果有關方面之反應良好，勞工處將樂意提供額外課程，使僱主及工人均可得益。」

有關訓練課程的報名表格，可向中環海港政府大樓十四樓工業安全訓練中心索取

查詢電話為五—八五二三五六三。

本星期三為英女皇訪港假期

勞工處今日提醒僱主，本星期三（十月二十二日）為慶祝英女皇訪問本港的法定額外公眾假日。

該處發言人說：根據僱傭條例，所有體力勞動僱員及月入不超過一萬零五百元之非體力勞動僱員均有權享有這天假日；倘僱員在此法定假日前曾連續為其僱主工作三個月，則僱主必須支付假日之工資。

假日工資應相等於僱員在正常工作日之收入，並包括底薪及以現金支付之津貼，例如午膳費及生活津貼。

發言人說：倘僱員每日之收入不固定，則假日工資應相等於這天假日前之完整工資期內之平均每日工資，而工資期可定為廿八日至卅一日。

若僱員需在法定假日工作，則僱主必須在法定假日之前或後六十日內給予僱員另定假日。

元朗推行優惠醫療計劃

對象為老人及傷殘人士

元朗區議會由下（十一）月起，在區內推行一項優惠醫療計劃，減低區內老人及傷殘人士到牙醫及醫生處就診的費用。

該計劃是由區議會轄下社會服務委員會發起，聯同社會福利署、元朗明愛服務中心、芬蘭差會基督教元朗青少年服務中心合辦。

社會服務委員會主席鄧潤廉今（星期一）日宣布有關計劃的細節時，解釋優惠醫療計劃推行的目的，是使區內老人及傷殘人士，到參與計劃的醫生及牙醫處就診時，在診金及醫療費用方面可獲折扣優待。

鄧潤廉指出，元朗區內六十歲或以上老人，及現正接受社會福利署傷殘津貼人士，均可向各主辦機構申請會員證，憑證到參與計劃的醫生及牙醫處就診。

他透露在過去多月來，主辦機構透過各方面的聯絡，成功地邀請區內大多數註冊醫生及牙醫參加是項計劃。

他說，在計劃推行初期，只會就一般的牙醫服務及普通醫療提供特惠折扣優待，但在計劃實施半年之後，會予以檢討，如有需要會考慮將計劃的服務範圍擴大，包括專科及驗身等項目在內。鄧潤廉預料優惠醫療計劃會吸引區內達一萬人前往登記為會員。

他說：「我們希望上述計劃除了為元朗居民提供更多一項服務外，更有助於在我們社區內產生倡導作用，使居民對需要照顧的人士，多予關懷。」

查詢有關優惠醫療計劃的詳細內容及申請辦法，可致電元朗區議會秘書處（電話〇一七五三三八三一），社會福利署元朗社區及青年事務處（〇一七七六一〇七），元朗明愛服務中心（〇一七九七三三八三）及芬蘭差會基督教元朗青少年服務中心（〇一七六四八二二三）查詢。

銀行業訓練課程

職業訓練局銀行業訓練委員會邀請香港羅兵咸會計師樓，協辦一項外匯課程，歡迎銀行從業員修讀。

是項課程專為銀行業內外匯、庫務或資金部的交易見習員而設，為期兩天。課程有助參加者瞭解及認識一般商業銀行及財務機構的外匯運作。

課程將會由淺入深，邏輯性地循序漸進，使學員均能按進度吸收，每節均以講課、討論及個案研究形式上課，並輔以錄影帶及幻燈片作教學器材。

上課日期為十一月二十五及二十六日，學費為一千六百元，限收二十五人。合資格學員在完成課程後可向職業訓練局申請退還一半學費。

截止報名日期為一九八六年十月三十一日，查詢詳情，可於辦公時間致電五十一八九三二三四一內線二五五，與銀行業訓練委員會秘書胡先生聯絡。

東區清拆僭建物 籲請業主齊合作

東區大廈管理統籌小組現正與屋宇地政署緊密合作取締區內多層大廈之非法僭建物。

統籌小組房屋經理連家典今（星期一）日表示，建築條例執行處已向區內四座問題大廈發出清拆令，小組亦會配合計劃先向這四座大廈採取行動。

其中一座是位於柴灣的金源大廈，該大廈的天台及平台均佈滿非法僭建物。但最近大廈的部分業主已自行清拆天台上三分之一的僭建物。

連家典盛讚該等業主的自覺行動及對是次計劃的合作。他並呼籲其他業主效法他們的行動，盡快將僭建物拆去。

他說：「小組最近與鱗魚涌麗池大廈業主舉行會議，席中他們非常支持是次清拆其大廈僭建物的行動，並打算在清拆完成後自行重新粉飾大廈的外牆。」

自從公布了東區取締非法僭建物的計劃後，政務處收到很多市民諮詢信件，問及有關計劃的詳情及詢問他們的屋宇是否受到影響。

連家典強調爲了避免造成結構的危險及火警問題，多層大廈的業主不應在屋宇非法僭建，而市民亦不應冒險購買或租賃這些非法僭建物。

：
：
：
：
：
：
：
：
：

編輯注意：

一頓柴灣金源大廈天台僭建物的圖片經由傳真機發放。

中西區週四討論區議會功能

中西區區議會將於星期四（廿三日）會議中，討論區議會的功能及與地區組織的關係。

會議中，議員會就一份有關中西區區議會所扮演角色的討論文件，發表意見。是份文件由部份區議員提交，內容涉及區議會的職權範圍、市區管理角色、區議會與政務處及地區團體的關係等。

此外，議員亦會討論「投訴有門」諮詢文件、檢討公屋住戶資助小組委員會報告書及檢討公屋住戶租金政策小組委員會報告書。

同時為協助議員討論投訴有門文件，區議會轄下之民意政制委員會最近曾進行調查，收集居民對這份文件的意見，並將調查結果在會上公布。

另外，會議亦將討論堅尼地城屠房他遷的可行性。

編輯注意：

中西區區議會會議定於星期四（十月廿三日）下午二時半在中區統一碼頭道三十八號海港政府大樓十五樓區議會會議室舉行。歡迎派員訪攝。

九龍城區議會會議
邀請三百市民旁聽

為配合宣傳九龍城區公民教育運動，九龍城區議會第十一次會議將於星期四（十月二十三日）在何文田忠孝街包美達社區中心禮堂舉行，並邀請區內三百多名居民及學生列席旁聽。

被邀請者包括五十名公民大使，他們是在最近舉辦的公民大使計劃中獲選。此外尚有分區委員會委員、業主立案法團、互助委員會委員、志願機構成員和學生等。

在會議中，區議員將會討論「投訴有門」諮詢文件，檢討公屋住戶租金政策小組委員會報告書和檢討公屋住戶資助小組委員會報告書。

議程中其他項目包括有紅磡及土瓜灣區集體交通運輸系統的需求，改善對居民帶來滋擾的行車天橋之建議及管制石油價格。

：
：
：
：
：
：
：

編輯注意：

九龍城區議會第十一次會議將於星期四下午二時十五分，在何文田忠孝街八十九號包美達社區中心禮堂舉行，歡迎派員訪攝。

傷殘人士禁區上落問題

運輸署發言人今（星期一）日表示：署方將考慮是否容許傷殘人士在禁止上落客貨區內，上落公共交通工具。

發言人是在評論新聞報導時，作上述表示。有關報導指稱一羣傷殘人士將利用女皇訪港期間，加強宣傳他們就乘搭公共交通工具時應獲得特別待遇的要求。

發言人強調，是項並非傷殘人士新提之建議。早於一九八三年，當局便曾對該建議作出考慮，但終基於不可行及安全理由而作罷。但康復發展協調委員會屬下之道路及交通小組將於下次會議重新討論是項建議。

發言人又謂：道路及交通小組現正考慮多項幫助傷殘人士解決交通問題之措施，包括復康的士計劃、的士乘坐證試驗計劃及擴大復康巴士服務等。

西貢市中心運輸及道路改善計劃

運輸署宣布：由明（星期二）日起，西貢市中心供專利巴士、專線小巴及公共小型巴士使用的新總站，將開始啓用。

新總站旨在配合西貢市中心之發展，以及西貢區日益增加的旅遊人士。

九巴第九十二號、九十四號，及九十九號，以及專線小巴第一號、二號及九號將使用該總站。

新總站是一項持續改善西貢區計劃的一部分。計劃包括改善普通道及萬年街；興建旅遊車停車場；以及在親民街興建避車處。

由明日起，鄰近西貢市中心海旁的新的士站，亦將啓用。

此外，位於親民街之多層停車場快將啓用，以減輕區內泊車位短缺問題。

決策責任架構重整歸納 有助政府監督財經市場

財政司翟克誠今日（星期一）說，當局最近的架構重整，將財經市場整體的決策責任歸納掌管，將大大有助於妥善協調政府在發展和監督財經市場上所擔當的角色。

翟氏在富麗華酒店舉行的香港總商會午餐會上致詞時，作出以上表示。

翟氏說，金融事務科現時掌有一般的財經決策責任，除了銀行及金融事務外，亦兼掌證券、商品、期貨和保險業。

他說：「金融事務司現時監察整個財經市場的發展，特別是新的範疇和跨越傳統界限的範疇。」

翟氏說，他相信此項架構轉變正合時宜，順應銀行業和財經界正在出現的轉變。

財政司概述他對最近轉變觀察所得四點：

* 首先，日本銀行正是此間和國際間一股冒起的實力。日本銀行現在成爲本港最龐大的海外銀行集團，香港亦成爲它們的區域性活動的基地。

* 第二，中銀集團存款實力雄厚，在競爭與中國有關的業務方面又佔優勢，此集團目前有更積極的業務方針，被其他銀行視爲一股主要力量。

* 第三，一如以往，本港銀行業競爭激烈。世界一百間一流銀行中，已有百分之七十五在港開業。雖然，我們已有一百五十一間持牌銀行，有意來港開業者興趣未見減低。

* 最後，也是從更廣泛層面來看。隨着國際的趨勢，新的市場運作方法在迅速發展。向銀行借貸已非是借款的唯一方法，很多大機構都是直接向非銀行的機構和私人投資者籌集資金，機構顧客與多間不同的銀行有聯繫。銀行因此損失了一些固有的優勢，即如在爭取有利生意和評估借貸風險的能力等，這些優勢是銀行作為其專有的客戶短期借貸唯一來源時可以享有的。

很多銀行爲了應變，便將其業務多元化，但如此一來，他們需冒風險的性質亦同樣增加。銀行與其他金融機構的差別之處已變得模糊不清。

翟氏指出，政府對於這些改變仍然維持積極的不干預政策，即在市場自然進化的過程中，盡量不干預，只有在維繫整個系統的結構或維護非專業人士免受剝削時，才出面干預。

他說：「不過，我們仍然希望改變是由進化而非由革命所產生的。」

「當然，我們不單要考慮到本地的發展，還妥顧及海外市場的發展。我們亦將考慮到爲使本港繼續成爲一個國際金融中心，應否在立法和財政兩方面作出任何改變，並在有需要時，與商界磋商。」

翟氏說，於本年九月一日開始生效的新銀行業條例，提供了一個更有效的架構，以便審慎監管銀行和接受存款公司，同時顧及個別機構的特點，以及對新的市場發展作出適當的反應。

他又說：「新條例亦詳細說明監理專員的職責，同時反映審慎監管的新路向——就是比以前更富彈性和更有賴於監理專員的決定和有關於判斷。」

「新例加強了監理專員找出問題的能力，並可及早採取補救行動。」

翟氏其後又特別提及條例中關乎足夠資本的規定——這

是惟一仍未生效的部分。

他說：「這項要求的目的，是一間認可機構，它的資本，作為承擔損失的緩衝器，必須與機構本身所承擔的所有風險，維持一個最低限度的比例。」

「故此，一般來說，以有風險資產比率計算，一間認可機構的營業額越大或其業務所冒風險越大，則其資本額應越高。」

翟氏強調，有風險資產包括或有負債，及其他非資產負債表項目。

他表示，足夠資本比率將於大約兩年後生效，俾各機構有時間適應。

他說：「各機構由九月一日開始已根據銀行業條例的規定，向監理專員報告其足夠資本比率。」

有關接受存款公司所受的監察與銀行一樣，但其所能接受的存款類別却不斷受限制的問題，翟氏表示因為銀行與接受存款公司的資本限額及資產限額不同，現時市場的情況是根據一直遵行的規則而建立多年的，及由於不能即時實行所有改變，故首先需要讓新的條例鞏固下來，以便在政府嘗試再更改規則前有時間適應，這樣做是理智的。

翟氏跟著提及一項立法架構的重要附項。

他說：「根據銀行業條例，銀行監理專員將須就條例的運作情形，和監理專員辦事處的工作，及有關改善工作的建議，向港督會同行政局提交一份年報。」

他補充說：「首份報告為有關一九八六年，將於明年春季擬就。」

關於一些對政府動用外匯基金資助陷入困難銀行的批評，翟氏說最明顯不過的事實，就是沒有一個負責任的政府會完全漠視其銀行業方面的問題。

「我們要做的是，無論採取何種步驟，必須確保市場的紀律及穩定性。」

翟氏說，他相信政府已做到這一點，而銀行法例的新架構，將會進一步協助確保市場紀律及穩定。

他說：「我相信我們已擺脫了所面對的暫時性困擾。人們對本港銀行體系的信心並未受到影響。」

「銀行存戶並未損失金錢，政府的干預及所採取的措施，包括直接接管以及扮演催化劑的角色，證明是有效的。一些較小規模的銀行，已經有新資金的注入並獲得更多企業管理知識。」

翟克誠表示，兩間由政府所擁有的銀行——恒隆銀行和海外信託銀行——以及政府擁有大多數股權的工商銀行，現已穩步復原，而其中兩間已恢復盈利。時機適當時，將售賣予私人機構。

他續說：接受存款公司行業的基礎於過去一年來不斷增強。一些接受存款公司的牌照被吊銷，而其中很多是有關的公司自己要求吊銷牌照的。

在總結演詞時，翟克誠表示現時銀行及其他金融機構對公眾所提供的服務，較諸十年前或甚至五年前，已有所改善並更趨複雜。

他說：政府的政策是維持市場及經濟體系開放，提供一個穩定的商業環境，以及在發生不尋常事件時，採取決定性行動去穩定情況。這政策一直對香港很有幫助。

他說：「毫無疑問，這個政策會繼續給香港莫大幫助，而香港作為國際財經中心的角色，亦會不斷加強。」

.....

編輯注意：

財政司翟克誠於午餐會演講的照片，經由傳真機發放。而演講詞的英文全文，曾放置在新聞處稿箱備索。

替皮革廠火警傷難者募款
葵青區議會小組明晤記者

葵青區議會日前成立一善款籌募小組，籌募款項援助本（十）月八日葵涌一皮革廠火警中傷難者及其家屬，該小組將於明（星期二）日舉行新聞簡報會，講述籌款計劃。

葵青政務處署理政務專員梁百忍亦將出席。

編輯注意：

歡迎派員出席明日上午十一時在興芳道一六六一一七四號葵興政府合署（葵興地鐵站側）十樓葵青政務處會議室舉行的簡報會。

（編輯注意：下稿已於昨日經由傳真機發出。）

外相重申八七年檢討真確

英國外相賀維爵士今日重申，一九八七年的政制檢討會是一項真正的檢討，預先不會有任何既定的構思，亦不會在事前對結果先下定論。

賀維爵士亦再次向香港市民保證，中國政府充份明瞭及留意港人對興建大亞灣核電廠的關注。他說中國領導人向他保證，會盡一切所能，確保核電廠的安全。

賀維爵士是在今早過港時作以上表示。他曾陪同女皇前往中國訪問，今日經港稍事逗留之後再前往耶加達出席歐洲共同體／東南亞國家聯盟的外長會議。

以下是賀維爵士在機場談話的全文：

正如各位所知，我今日只能在香港停留數小時，之後我要到耶加達出席歐洲共同體／東南亞國家聯盟的外長會議。故此我今日沒有機會召開記者招待會或是回答各位的問題。當然各位亦知道，我剛陪同女皇及菲臘親王前往中國訪問。這是一次非常成功的訪問，女皇受到熱烈歡迎，當然女皇現在亦熱切期待前來香港訪問。

我在北京會晤中國國務委員姬鵬飛及外長吳學謙，亦同總理趙紫陽有過一次良好的談話。我們討論了很多問題，包括國際問題，尤其是於雷克雅維克會議結束後，的東、西方關係；地區性問題以及雙邊問題，包括香港問題。我們檢討了目前實行中英聯合聲明的進展，大家都同意在實行聯合聲明時，互相合作得很好。

我有機會解釋我們對一九八七年代議政制檢討的看法，是次檢討應如期在明年進行，雙方絕無異議。我現在藉此機會再次重申這次將是真正的檢討，預先不會有既定的構思，並絕對不會在事前對結果先下定論。這次檢討會竭誠尋求和評估香港市民對這個重要問題的意見。當我在北京，以及其後在廣州與廣東省省長葉選平會面時，曾解釋過香港人對大亞灣安全問題的關注，中國領導人向我保證，他們完全明白並極其留意香港人的關注，正如其他地方一樣，並會盡一切努力確保核電廠建設及操作的安全。

有記者問及英國會否就菲臘親王的評語向中國道歉。賀維爵士表示不會有此問題。他說，女皇的訪問並不會因此而受損或顯得失色，訪華之行非常成功。

前往機場迎接賀維爵士的有港督尤德爵士及夫人，和英國駐港高級商務專員何樂為。

編輯注意：

一幀有關賀維爵士抵港的圖片，另行由傳真機發放。

（編輯注意：下稿已於昨日經由傳真機發出。）

油尖區文藝活動中心揭幕啓用

布政司鍾逸傑爵士夫人今日（星期日）為油尖區一所文藝活動中心主持揭幕禮。

文藝活動中心位於尖沙咀梳士巴利道三十三號（前為消防局），隸屬油尖區文化藝術協會。協會是油蔴地區議會資助的一間非牟利機構。

中心佔地二百零八平方米，已開辦多種興趣小組及訓練課程，包括普通話、國畫、書法、兒童手工藝及健康舞。

此外，中心亦提供多樣化的文化節目，例如壁畫創作、午間音樂會及展覽等。

鍾逸傑夫人在主持開幕禮致辭時說：「本人深信文藝活動中心將對油尖區以至本港的文化及藝術活動發展方面有重大的貢獻。」

主持牌匾揭幕禮後，鍾逸傑夫人在文化藝術協會會長黎時煖、主席楊子江及政務專員鄭陸山陪同下，觀看文化藝術協會兒童歌詠團、舞蹈團及話劇團表演的各項節目。

較早時，鍾逸傑夫人在中心巡視協會舉辦之對聯比賽優勝及傑出作品，她並頒獎予三名優勝者。

編輯注意：

一 幀開幕禮圖片經由傳真機發出。

女皇伉儷訪港

女皇新聞秘書明舉行簡報會

英女皇新聞秘書謝米高將於明（星期二）日下午五時三十分在中區政府合署中座的舊立法局會議廳，就女皇訪港事宜舉行新聞簡報會。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：歡迎派員出席。

一九八六年十月二十日

星期一

一九八六年十月二十日
星期一

女皇訪港新聞中心
設於新聞處會議室

英女皇伉儷訪港新聞中心已設於中區皇后大道中拱北行六樓政府新聞處新聞會議室。

中心備有打字機、電報機、傳真機及入咭直通國際電話機，並將於女皇伉儷訪港期間全日廿四小時開放。

政府新聞處人員將到場協助，中心並將放置有關香港一般性資料、女皇訪港的新聞稿及圖片備取。

新聞中心毗鄰設有黑白照片人手操作沖曬室，供外來攝影記者使用，室內並有兩部一三五毫米相片放大器。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：一幀新聞中心的圖片經由傳真機發放。

編輯注意：

以下為明日（星期二）英女皇伉儷訪港新聞界採訪交通安排。

項目	開出時間	集合地點
（注意：所有車輛將於下亞厘畢道中區政府合署停車場開出。）		
(一) 皇家遊艇不列顛尼亞號抵港		
(甲) 採訪船	上午七時	
(乙) 直昇機集中採訪	上午七時十五分	
(二) 皇后碼頭登岸	上午八時三十分	
(三) 大會堂歡迎儀式	上午八時三十分	
(四) 參觀立法局大樓 (沒有車輛接載)	上午十時前	立法局大樓昃臣道入口集合

(五) 參觀香港匯豐銀行大廈

上午十時三十分前

在銀行街的銀行入口集合

(沒有車輛接載)

(六) 總督府午宴

上午十一時十五分

(並非較早前分派新聞界採訪安排所定的正午十二時)

(七) 參觀理工學院

下午一時十五分

(八) 香港會議及展覽中心奠基典禮

下午二時十五分

(九) 香港體育館「女皇訪港青年精英大匯演」

(甲) 尖沙咀東部

下午七時

登岸地點

(乙) 香港體育館

下午六時三十分

編輯注意：

日本技術人員將於明日（星期二）在青洲存放區裝配烟花準備星期三晚上的英女皇訪港烟花匯演。

記者船將於當日上午九時十五分在中區卜公碼頭接載新聞界前往青洲。歡迎派員訪攝。